Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 377/2012

av den 3 maj 2012

om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau

(EUT L 119, 4.5.2012, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 458/2012 av den 31 maj 2012	L 142	11	1.6.2012
►**M2**	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 559/2013 av den 18 juni 2013	L 167	1	19.6.2013

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EUT L 168, 28.6.2012, s. 55 (377/2012)

▼B

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 377/2012

av den 3 maj 2012

om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215.2,

med beaktande av rådets beslut 2012/237/Gusp av den 3 maj 2012 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau ([1]),

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

(1) Genom beslut 2012/237/Gusp införs restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ som försöker förhindra eller blockera en fredlig politisk process eller som agerar på ett sätt som underminerar stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau. Detta gäller särskilt de som spelade en ledande roll i revolten den 1 april 2010 och i statskuppen den 12 april 2012 och som med sitt agerande fortsätter att sträva efter att undergräva rättsstatsprincipen och begränsa den civila maktens företräde. De restriktiva åtgärderna omfattar frysning av tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilagan till det beslutet.

(2) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem för unionens del, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.

(3) Denna förordning är förenlig med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel, till en opartisk domstol och rätten till skydd av personuppgifter. Förordningen bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter och principer.

(4) Med tanke på det särskilda hot mot internationell fred och säkerhet som situationen i Guinea-Bissua utgör och för att kunna säkerställa samstämmighet med förfarandet för att ändra och se över bilagan till beslut 2012/237/Gusp bör det vara rådet som utövar befogenheten att ändra förteckningen i bilaga I till denna förordning.

([1]) Se sidan 43 i detta nummer av EUT.

▼B

(5) Förfarandet för att ändra förteckningen i bilaga I till denna förordning bör inbegripa att de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som finns uppförda på förteckningen ska informeras om skälen till detta, så att de ges möjlighet att inge sina kommentarer. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs bör rådet se över sitt beslut och mot denna bakgrund informera de berörda personerna, enheterna eller organen i enlighet med detta.

(6) För tillämpningen av denna förordning och för att den rättsliga säkerheten inom unionen ska bli så god som möjligt bör namnen på och andra relevanta uppgifter om fysiska och juridiska personer samt enheter och organ vars tillgångar och ekonomiska resurser ska frysas enligt denna förordning offentliggöras. All behandling av personuppgifter bör ske i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ([1]) och i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter ([2]).

(7) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

a) tillgångar: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till

i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,

ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,

iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,

([1]) EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.
([2]) EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

▼B

iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,

v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,

vi) remburser, fraktsedlar och pantförskrivningar,

vii) sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller finansiella resurser.

b) frysning av tillgångar: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja penningmedlen, inbegripet portföljförvaltning.

c) ekonomiska resurser: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor och tjänster.

d) frysning av ekonomiska resurser: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.

e) unionens territorium: de territorier där fördraget är tillämpligt enligt de villkor som fastställs i fördraget.

Artikel 2

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 2.1 i beslut 2012/237/Gusp, av rådet har fastställts antingen i) vara engagerade i eller ge stöd till handlingar som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Republiken Guinea-Bissau, eller ii) vara associerade med sådana personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I, ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga I.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

Artikel 3

1. Bilaga I ska innehålla skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen tagits upp i förteckningen.

▼B

2. Bilaga I ska också innehålla de uppgifter, när sådana finns tillgängliga, som krävs för att identifiera berörda fysiska och juridiska personer, enheter och organ. När det gäller fysiska personer kan uppgifterna inbegripa namn och aliasnamn, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och id-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter och organ kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe.

Artikel 4

1. Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att dessa tillgångar eller ekonomiska resurser är

a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som förtecknas i bilaga I och beroende familjemedlemmar till dessa, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser, eller

d) nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader, i detta fall förutsatt att den berörda medlemsstaten minst två veckor före beviljandet av tillståndet meddelat alla andra medlemsstater och kommissionen på vilka grunder den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkt 1.

Artikel 5

1. Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom rörande kvarstad som meddelades före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 upptogs i bilaga I eller för en rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som meddelades före den dagen.

▼B

b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller domen är inte till förmån för någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.

d) Erkännandet av en kvarstad eller dom står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkt 1.

Artikel 6

1. Artikel 2.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter på dessa konton, eller

b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 upptogs i bilaga I,

förutsatt att alla sådana räntor, övriga intäkter och betalningar fryses i enlighet med artikel 2.1.

2. Artikel 2.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut i unionen som tar emot tillgångar som överförs till kontot för en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som upptagits i förteckningen krediterar frysta konton, under förutsättning att varje sådan insättning på dessa konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om sådana transaktioner.

Artikel 7

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro om att åtgärden är förenlig med den här förordningen, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen, enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.

2. Förbudet i artikel 2.2 ska inte medföra ansvar av något slag för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som ställt tillgångar eller ekonomiska resurser till förfogande, om dessa inte kände till, eller inte hade rimlig anledning att misstänka, att deras handlande skulle strida mot detta förbud.

▼B

Artikel 8

▼C1

1. Utan att det påverkar de tillämpliga reglerna om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

▼B

a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2, till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är bosatta eller belägna, enligt de webbplatser som förtecknas i bilaga II, och även direkt eller genom denna behöriga myndighet lämna dessa uppgifter till kommissionen, och

b) samarbeta med denna behöriga myndighet vid alla kontroller av dessa uppgifter.

2. Uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 9

Kommissionen och medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till förordningen, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med genomförandet samt domar som meddelats av nationella domstolar.

Artikel 10

Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga II på grundval av upplysningar som lämnas av medlemsstaterna.

Artikel 11

1. Om rådet beslutar att i fråga om fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ genomföra sådana åtgärder som avses i artikel 2.1 ska rådet ändra bilaga I i enlighet med detta.

2. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för upptagande i förteckningen, till den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkt 1 antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att denna fysiska eller juridiska person eller enhet eller detta organ får tillfälle att inge kommentarer.

3. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över sitt beslut och underrätta den berörda fysiska eller juridiska personen eller enheten eller det berörda organet om detta.

4. Förteckningen i bilaga I ska ses över regelbundet och minst en gång var tolfte månad.

▼B

Artikel 12

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att reglerna tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna ska anmäla dessa regler till kommissionen så snart denna förordning har trätt i kraft och anmäla eventuella senare ändringar av reglerna.

Artikel 13

I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, meddelande eller underrättelse till eller annan kommunikation med kommissionen ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

Artikel 14

Denna förordning ska tillämpas

a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,

b) ombord på varje flygplan och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person inom eller utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning, och

e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 15

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

Förteckning över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.1 och 2.2

Personer

▼M1

	Namn	Personuppgifter (födelsedatum och födelseort (fd. och fo.), pass-/ID-kortsnummer osv.)	Skäl till upptagande på förteckningen	Datum för upptagande
1.	General António INJAI (alias António INDJAI)	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 20 januari 1955 Fo.: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Guinea-Bissau Föräldrar: Wasna Injai och Quiritche Cofte Tjänsteställning: Generallöjtnant och överbefälhavare Pass nr: Diplomatpass nr: AAID00435 Utfärdat den: 18.2.2010 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 18.2.2013	António Injai medverkade personligen i planeringen och ledningen av myteriet den 1 april 2010, som kulminerade i det olagliga kvarhållandet av premiärminister, Carlo Gomes Junior, och den dåvarande överbefälhavaren, José Zamora Induta. Under valet 2012 gjorde Injai i egenskap av överbefälhavare uttalanden där han hotade att störta de valda myndigheterna och avbryta valprocessen. António Injai deltog i den operativa planeringen av statskuppen den 12 april 2012. Efter kuppen utfärdades den första kommunikén från den ”militära ledningen” av försvarsstaben ledd av general Injai.	3.5.2012
2.	Generalmajor Mamadu TURE (N'KRUMAH)	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 26 april 1947 Tjänsteställning: Biträdande överbefälhavare Diplomatpass nr: DA0002186 Utfärdat den: 30.3.2007 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 26.8.2013	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	3.5.2012
3.	General Estêvão NA MENA	fd.: 7 mars 1956 Tjänsteställning: Generalinspektör för försvaret	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	3.5.2012
4.	Brigadgeneral Ibraima CAMARA (alias ”Papa Camara”)	Nationalitet – Guinea-Bissau fd.: 11 maj 1964 Föräldrar: Suareba Camara och Sale Queita Tjänsteställning: Chef för flygvapnet Diplomatpass nr: AAID00437 Utfärdat den: 18.2.2010 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 18.2.2013	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	3.5.2012

▼**M1**

	Namn	Personuppgifter (födelsedatum och födelseort (fd. och fo.), pass-/ID-kortsnummer osv.)	Skäl till upptagande på förteckningen	Datum för upptagande
5.	Överstelöjtnant Daba NA WALNA (alias Daba Na Walna)	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 6 juni 1966 Föräldrar: Samba Naualna och In-Uasne Nanfafe Tjänsteställning: Talesman för den ”militära ledningen” Pass nr SA 0000417 Utfärdat den: 29.10.2003 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 10.3.2013	Talesman för den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	3.5.2012
6.	General Augusto MÁRIO CÓ	Tjänsteställning: Chef för armén.	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	3.5.2012
7.	General Saya Braia Na NHAPKA	Nationalitet: Guinea-Bissau Tjänsteställning: Chef för presidentgardet	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	1.6.2012
8.	Överste Tomás DJASSI	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 18 september 1968 Tjänsteställning: Befälhavare för nationalgardet Pass: AAIS00820 Utfärdat den: 24.11.2010 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 27.4.2012	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012. Nära rådgivare till försvarsstabschefen António Injai.	1.6.2012
9.	Överste Cranha DANFÁ	Nationalitet: Guinea-Bissau Tjänsteställning: Operativ chef vid försvarsstaben	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012. Nära rådgivare till försvarsstabschefen António Injai.	1.6.2012
10.	Överste Celestino de CARVALHO	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 14.06.1955 Föräldrar: Domingos de Carvalho och Josefa Cabral Tjänsteställning: Chef för den nationella försvarshögskolan Pass: diplomatpass DA0002166 Utfärdat den: 19.2.2007 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 15.4.2013	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012, f.d. chef för flygvapnet. Hans deltagande i den delegation som hade möte med Ecowas i Abidjan den 26 april bekräftar att han var medlem i den ”militära ledningen”.	1.6.2012
11.	Kommendör (flottan) Sanhá CLUSSÉ	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 28 september 1965 Föräldrar: Clusse Mutcha och Dalu Imbungue Tjänsteställning: Tillförordnad befälhavare för flottan Pass: SA 0000515 Utfärdat den: 8.12.2003 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 29.8.2013	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012. Hans deltagande i den delegation som hade möte med Ecowas i Abidjan den 26 april bekräftar att han var medlem i den ”militära ledningen”.	1.6.2012

▼M1

	Namn	Personuppgifter (födelsedatum och födelseort (fd. och fo.), pass-/ID-kortsnummer osv.)	Skäl till upptagande på förteckningen	Datum för upptagande
12.	Överstelöjtnant Júlio NHATE	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 28 september 1965 Tjänsteställning: Befälhavare för fallskärmsregementet	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012. Överstelöjtnant Júlio Nhate ledde den militära insats som stödde statskuppen den 12 april 2012.	1.6.2012
13.	Överstelöjtnant Tchipa NA BIDON	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 28 maj 1954 Föräldrar: ”Nabidom” Tjänsteställning: Chef för den militära underrättelsetjänsten Pass: diplomatpass DA0001564 Utfärdat den: 30.11.2005 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 15.5.2011	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	1.6.2012
14.	Överstelöjtnant Tcham NA MAN (alias Namam)	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 27 februari 1953 Föräldrar: Biute Naman och Ndjade Na Noa Tjänsteställning: Chef för försvarsmaktens militärsjukhus Pass nr: SA0002264 Utfärdat den: 24.7.2006 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 23.7.2009	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012. Överstelöjtnant Tcham Na Man är även medlem av den högsta militära ledningen.	1.6.2012
15.	Major Samuel FERNANDES	Nationalitet: Guinea-Bissau f.d.: 22 januari 1965 Föräldrar: José Fernandes och Segunda Iamite Tjänsteställning: Biträder den operativa chefen för nationalgardet Pass nr: AAIS00048 Utfärdat den: 24.3.2009 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 24.3.2012	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	1.6.2012

▼M2

16.	Major Idrissa DJALÓ	Nationalitet: Guinea-Bissau F.d.: 18 december 1954 Tjänsteställning: Rådgivare till överbefälhavaren och därefter överste och protokollchef för försvarsmaktens högkvarter Passnr: AAISO40158 Utfärdat den: 2.10.2012 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 2.10.2015	Kontaktpunkt för den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012 och en av dess mest aktiva medlemmar. Han var en av de första befälhavare som offentligt anslöt sig till den ”militära ledningen” efter att ha undertecknat en av dess första kommunikéer (nr 5, daterad den 13 april 2012). Major Djaló tillhör också den militära underrättelsetjänsten.	18.7.2012

▼**M1**

	Namn	Personuppgifter (födelsedatum och födelseort (fd. och fo.), pass-/ID-kortsnummer osv.)	Skäl till upptagande på förteckningen	Datum för upptagande
17.	Befälhavare (marinen) Bion NA TCHONGO (alias Nan Tchongo	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 8 april 1961 Föräldrar: Cunha Nan Tchongo och Bucha Natcham Tjänsteställning: Chef för marinens underrättelsetjänst Pass: Diplomatpass nr: DA0001565 Utfärdat den: 1.12.2005 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 30.11.2008	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	1.6.2012
18.	Befälhavare (marinen) Agostinho Sousa CORDEIRO	Nationalitet: Guinea-Bissau fd.: 28 maj 1962 Föräldrar: Luis Agostinho Cordeiro och Domingas Soares Tjänsteställning: Logistikchef vid försvarsstaben Pass nr: SA0000883 Utfärdat den: 14.4.2004 Utfärdat i: Guinea-Bissau Sista giltighetsdatum: 15.4.2013	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	1.6.2012
19.	Kapten Paulo SUNSAI	Nationalitet: Guinea-Bissau Tjänsteställning: Medarbetare till norra regionens militära befälhavare	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012.	1.6.2012
20.	Löjtnant Lassana CAMARÁ	Nationalitet: Guinea-Bissau Tjänsteställning: Chef för försvarsmaktens ekonomiska avdelning	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012. Ansvarig för förskingring av offentliga medel tillhörande tullen, generaldirektoratet för transport och generaldirektoratet för gränser och migration. Dessa medel finansierar den ”militära ledningen”.	1.6.2012
21.	Löjtnant Julio NA MAN	Nationalitet: Guinea-Bissau Tjänsteställning: Adjutant till överbefälhavaren	Medlem av den ”militära ledning” som har tagit på sig ansvaret för statskuppen den 12 april 2012. Löjtnant Na Man deltog aktivt i det operativa kommandot för kuppen den 12 april, under befäl av António Injaias. Han har även deltagit i möten med politiska partier på den ”militära ledningens” vägnar.	1.6.2012

▼B

BILAGA II

Webbplatser med information om de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som avses i artiklarna 4.1, 5.1 och 8.1 samt adress för meddelanden till Europeiska kommissionen

A. Behöriga myndigheter i varje medlemsstat

BELGIEN

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIEN

http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519

TJECKIEN

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANMARK

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

TYSKLAND

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GREKLAND

http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANIEN

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANKRIKE

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETTLAND

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITAUEN

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

▼B

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMÄNIEN

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIEN

http://www.foreign.gov.sk

FINLAND

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SVERIGE

http://www.ud.se/sanktioner

FÖRENADE KUNGARIKET

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adress för meddelanden till och annan kommunikation med Europeiska kommissionen

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
Unit FPIS.2
CHAR 12/106
BE-1049 Bruxelles/Brussel
Belgien

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tfn + 32 2 295 55 85
Fax + 32 2 299 08 73